

C/2025/2264

15.4.2025.

Paziņojums par izmeklēšanas atsākšanu pēc 2025. gada 5. februāra sprieduma lietā T-122/23 attiecībā uz Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2022/2390, ar ko pēc daļējas termiņbeigu pārskatīšanas, kas veikta, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1037 19. pantu, groza galīgo kompensācijas maksājumu, kas ar Īstenošanas regulu (ES) 2021/823 noteikts konkrētu Turcijas izcelsmes varavīksnes foreļu importam

(C/2025/2264)

1. Spriedums

Ar 2025. gada 5. februāra spriedumu lietā T-122/23 ⁽¹⁾, *Ege İhracatçıları Birliği un citi/Komisija* ("spriedums") Eiropas Savienības Vispārējā tiesa ("Vispārējā tiesa") daļēji atcēla Komisijas 2022. gada 7. decembra Īstenošanas regulu (ES) 2022/2390, ar ko pēc daļējas termiņbeigu pārskatīšanas, kas veikta, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1037 19. pantu, groza galīgo kompensācijas maksājumu, kas ar Īstenošanas regulu (ES) 2021/823 noteikts konkrētu Turcijas izcelsmes varavīksnes foreļu importam ⁽²⁾ ("apstrīdētā regula"), ciktāl tā attiecās uz dažiem ražotājiem eksportētājiem (*Ege İhracatçıları Birliği* un pārējiem prasītājiem ("prasītāji")), izņemot *Özpekler İnşaat Taahhüt Dayanıklı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd Şirketi* un *Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat Ticaret AŞ*.

Apstrīdot apstrīdēto regulu, prasītāji izvirzīja vairākus apgalvojumus, kas ietekmē konstatēto ieguvuma apjomu. Vispārējā tiesa lēma viņiem par labu attiecībā uz diviem apgalvojumiem, kurus bija izvirzījuši prasītāji un kuri tieši ietekmēja izlasē iekļautā ražotāja eksportētāja *Gümüşdoğa Su Ürünleri Üretim İhracat İthalat AŞ* ("Gümüşdoğa") aprēķinus.

Pirmkārt, Vispārējā tiesa konstatēja, ka Komisija ir pieļāvusi acīmredzamu kļūdu vērtējumā, nosakot saskaņā ar izstāžu atbalsta shēmu *Gümüşdoğa* saņemto ieguvumu attiecīgajam ražojumam, kas izmeklēšanas periodā eksportēts uz Savienību.

Saskaņā ar minēto shēmu Komisija ņēma vērā Turcijas valdības līdzekļus, kurus *Gümüşdoğa* iegrāmatoja kā ieņēmumus:

- pirmkārt, kā tādu subsīdiu Regulas 2016/1037 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta i) punkta izpratnē, kura bija atkarīga no eksporta, jo līdzekļi bija paredzēti eksporta veicināšanai tirdzniecības izstādēs ārvalstīs, un,
- otrkārt, kā ieguvumu Regulas 2016/1037 3. panta 2. punkta izpratnē saņemto ieņēmumu apjoma dēļ.

Vispārējā tiesa konstatēja, ka atbalsts, ko *Gümüşdoğa* saņēma saskaņā ar šo shēmu, bija saistīts ar tā dalību starptautiskā tirdzniecības izstādē Bostonā (Amerikas Savienotajās Valstīs) 2019. gadā no 17. līdz 19. martam un ka izmeklēšanas laikā lietas materiālos nekas neļāva secināt, ka atbalsts būtu saistīts arī ar attiecīgo ražojumu, kas tika eksportēts uz Savienību. Līdz ar to Vispārējā tiesa konstatēja, ka apstrīdētajā regulā izmantotā Komisijas pieeja, (kuras pamatā ir saskaņā ar šo shēmu saņemto ieguvumu attiecināšana uz grupas kopējo eksporta apgrozījumu aplūkotajā periodā un pēc tam attiecināšana uz attiecīgo ražojumu), nešķiet pamatota. Vispārējā tiesa papildus tam norādīja, ka Komisijai, pamatojoties uz pierādījumiem vai vismaz norādēm, bija jāpierāda, ka neatkarīgi no tā, ka šis atbalsts bija saistīts ar *Gümüşdoğa* dalību Bostonā organizētā starptautiskā tirdzniecības izstādē, atbalsts attiecīgajā izmeklēšanas periodā bija arī devis labumu attiecīgā ražojuma eksportam uz Eiropas Savienību.

Otrkārt, Vispārējā tiesa lēma, ka Komisija arī ir pieļāvusi acīmredzamu kļūdu vērtējumā, ieguvumu, ko ar Egejas eksportētāju asociācijas atbalstu saņēmis *Gümüşdoğa*, attiecinot uz attiecīgo ražojumu, kurš izmeklēšanas periodā eksportēts uz Savienību.

Saskaņā ar šo shēmu ražotāji eksportētāji varēja saņemt ieguvumu no līdzekļiem, kas paredzēti, lai segtu kravu gaisa transporta izmaksas.

⁽¹⁾ ECLI:EU:T:2025:133.

⁽²⁾ OV L 316, 8.12.2022., 52. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2390/oj.

Vispārējā tiesa konstatēja, ka *Egejas* eksportētāju asociācijas ieguvums bija saistīts ar atbalstu gaisa transportam un ka attiecīgajā izmeklēšanas periodā attiecīgā ražojuma eksportu uz Eiropas Savienību *Gümüüşdoğa* veica ar autotransportu, nevis ar gaisa transportu. Minētajos apstākļos Vispārējā tiesa konstatēja, ka Komisijas izmantotā pieeja (kuras pamatā ir saskaņā ar šo shēmu saņemta ieguvuma attiecināšana uz grupas kopējo eksporta apgrozījumu aplūkotajā periodā un pēc tam attiecināšana uz attiecīgo ražojumu), nešķiet pamatota.

Vispārējā tiesa neatcēla pasākumus attiecībā uz diviem no izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem – *Özpekler İnşaat Taahhüt Dayanıklı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd Şirketi* un *Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat Ticaret AŞ* –, jo tiem nebija intereses celt prasību. Tā kā atcelšanas pamats attiecināts uz vienam izlasē iekļautam ražotājam eksportētājam piešķirtās subsīdijas aprēķiniem, uz kuriem tika balstīts atlikušais maksājums, ietekmē gan apstrīdētās regulas pielikumā uzskaitītos uzņēmumus, gan visu pārējo uzņēmumu likmi.

2. Sekas

Līguma par Eiropas Savienības darbību ("LESD") 266. pants paredz, ka iestādēm ir jāveic vajadzīgie pasākumi, lai pildītu Tiesas spriedumus. Gadījumā, ja tiek atcelts iestāžu pieņemts akts saistībā ar administratīvu procedūru, tādu kā antisubsidēšanas izmeklēšanu, Vispārējās Tiesas sprieduma izpildes nodrošināšana ietver atceltā akta aizstāšanu ar jaunu aktu, kurā ir novērsta Tiesas konstatētā nelikumība ⁽³⁾.

Saskaņā ar Tiesas judikatūru atceltā akta aizstāšanai izmantojamo procedūru drīkst atsākt tajā posmā, kurā notikusi nelikumība ⁽⁴⁾. Tas nozīmē, ka tāda akta atcelšana, ar kuru izbeidz administratīvu procedūru, ne vienmēr ietekmē tādas sagatavošanās darbības kā antisubsidēšanas procedūras sākšanu.

Situācijā, kad, piemēram, tiek grozīta regula, ar ko nosaka spēkā esošos antisubsidēšanas pasākumus, tas nozīmē, ka pēc atcelšanas antisubsidēšanas procedūra vēl nav pabeigta, jo akts, ar kuru pabeidz antisubsidēšanas procedūru, vairs nav Savienības tiesību sistēmā ⁽⁵⁾, izņemot gadījumus, kad nelikumība notikusi procedūras sākšanas posmā.

Vispārējā tiesa šajā lietā atcēla apstrīdēto regulu divos aspektos tā paša iemesla dēļ, kurš izklāstīts iepriekš. Pārējie konstatējumi un secinājumi apstrīdētajā regulā, kuri netika apstrīdēti vai tika apstrīdēti, bet kurus Vispārējā tiesa neizskatīja, paliek spēkā, un šī izmeklēšanas atsākšana tos neietekmē.

3. Procedūras atsākšana

Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija nolēma atsākt antisubsidēšanas izmeklēšanu, kura attiecās uz konkrētu varavīksnes foreļu importu no Turcijas, kura dēļ tika pieņemta apstrīdētā regula. Sākotnējās izmeklēšanas atsākšana nozīmē atsākt to tajā posmā, kurā noticis pārkāpums.

Sākotnējās izmeklēšanas atsākšanas mērķis ir pilnībā novērst Vispārējās tiesas konstatētās kļūdas un izvērtēt, vai Vispārējās tiesas precizētā noteikumu piemērošana pamato pasākumu atkārtotu noteikšanu sākotnējā vai pārskatītā līmenī no dienas, kad sākotnēji stājās spēkā apstrīdētā regula.

Ar šo ieinteresētās personas tiek informētas par to, ka nākotnes saistības var izrietēt no šīs atkārtotās pārbaudes konstatējumiem.

⁽³⁾ Apvienotās lietas 97, 193, 99 un 215/86 *Asteris AE u. c.* un Grieķijas Republika/Komisija, *Recueil* 1988, 2181. lpp., 27. un 28. punkts.

⁽⁴⁾ Lieta C-415/96 *Spānija/Komisija*, *Recueil* 1998, I-6993. lpp., 31. punkts; Lieta C-458/98 P *Industrie des Poudres Sphériques/Padome*, *Recueil* 2000, I-8147. lpp., 80.–85. punkts; Lieta T-301/01 *Alitalia/Komisija*, 2008, II-1753. lpp., 99. un 142. punkts; Apvienotās lietas T-267/08 un T-279/08 *Région Nord-Pas de Calais/Komisija*, 2011, II-0000. lpp., 83. punkts.

⁽⁵⁾ Lieta C-415/96 *Spānija/Komisija*, *Recueil* 1998, I-6993. lpp., 31. punkts; Lieta C-458/98 P *Industrie des Poudres Sphériques/Padome*, *Recueil* 2000, I-8147. lpp., 80.–85. punkts.

4. Rakstiski sniedzama informācija

Visas ieinteresētās personas, un jo īpaši spriedumā uzskaitītās, tiek aicinātas darīt zināmu savu viedokli, iesniegt informāciju un sniegt apstiprinošus pierādījumus par jautājumiem, kas saistīti ar izmeklēšanas atsākšanu. Ja vien nav norādīts citādi, minētajai informācijai un pierādījumiem, kas to pamato, jānonāk Komisijā, izmantojot elektronisko platformu TRON.tdi, 20 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

5. Uzklaušanās iespēja, ko nodrošina Komisijas izmeklēšanas dienesti

Visas ieinteresētās personas var pieprasīt, lai tās uzklaušītu Komisijas izmeklēšanas dienesti. Uzklaušanās pieprasījums jāiesniedz rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iemesli. Pieprasījums uzklaušīt par jautājumiem, kas skar izmeklēšanas atsākšanu, jāiesniedz, izmantojot elektronisko platformu TRON.tdi, 15 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī. Vēlāk uzklaušanās pieprasījums jāiesniedz konkrētā termiņā, ko Komisija norādījusi, sazinoties ar ieinteresētajām personām.

6. Norādījumi rakstiskas informācijas iesniegšanai un sarakstes nosūtīšanai

Uz informāciju, kas tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanu vajadzībām iesniegta Komisijai, neattiecas autortiesības. Ieinteresētajām personām, pirms tās iesniedz Komisijai informāciju un/vai datus, uz kuriem attiecas trešās personas autortiesības, no autortiesību īpašnieka ir jāprasa īpaša atļauja, kas nepārprotami ļauj Komisijai a) izmantot šo informāciju un datus šīs tirdzniecības aizsardzības procedūras vajadzībām un b) sniegt šo informāciju un/vai datus šīs izmeklēšanas ieinteresētajām personām tādā veidā, kas tām ļauj izmantot tiesības uz aizstāvību.

Visa rakstiski iesniegtā informācija, ieskaitot šajā paziņojumā prasīto informāciju, kā arī ieinteresēto personu atbildes uz anketas jautājumiem un sarakste, kurai lūgts saglabāt konfidencialitāti, ir ar norādi *Sensitive*⁽⁶⁾. Personas, kas šīs izmeklēšanas gaitā iesniedz informāciju, ir aicinātas pamatot savu pieprasījumu saglabāt konfidencialitāti. Personām, kuras sniedz informāciju ar norādi *Sensitive*, saskaņā ar antisubsidēšanas pamatregulas 29. panta 2. punktu jāsaņem tās nekonfidenciāls kopsavilkums ar norādi *For inspection by interested parties*. Šiem kopsavilkumiem jābūt tik detalizētiem, lai no tiem varētu pienācīgi saprast konfidenciali iesniegtās informācijas būtību. Ja persona, kas iesniedz konfidencialu informāciju, nenorāda pamatotu iemeslu, kāpēc tā lūdz saglabāt konfidencialitāti, vai nesagatavo tās nekonfidencialu kopsavilkumu un neiesniedz to noteiktajā formātā un kvalitātē, Komisija šādu informāciju var ņemt vērā, ja vien uzticami avoti pietiekami neaplicina informācijas pareizību.

Ieinteresētās personas tiek aicinātas visu informāciju un pieprasījumus, ieskaitot pieprasījumus tikt reģistrētām par ieinteresētajām personām, iesniegt elektroniskajā platformā TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>).

Ja ieinteresētās personas atbild elektroniskajā platformā TRON.tdi, tās piekrīt noteikumiem, kuri piemērojami informācijas elektroniskai iesniegšanai saskaņā ar noteikumiem dokumentā "Sarakste ar Eiropas Komisiju tirdzniecības aizsardzības lietā", kas publicēts Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē: <https://europa.eu/!7tHpY3>

Komisijas adrese sarakstei:

European Commission
Directorate-General for Trade and Economic Security
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-pasts TRADE-R749-TROUT-SUBSIDY@ec.europa.eu

⁽⁶⁾ Dokumentu ar norādi *Sensitive* uzskata par konfidencialu saskaņā ar 19. pantu pamatregulā un 12. pantu PTO Nolikumā par subsīdijām un kompensācijas pasākumiem. Tas ir aizsargāts arī atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.).

7. Nesadarbošanās

Ja ieinteresētā persona liedz piekļuvi nepieciešamajai informācijai vai nesniedz to noteiktajā termiņā, vai ievērojami kavē izmeklēšanu, tad saskaņā ar antisubsidēšanas pamatregulas 28. pantu pagaidu vai galīgus pozitīvus vai negatīvus konstatējumus var sagatavot, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.

Ja tiek konstatēts, ka ieinteresētā persona ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, šo informāciju var neņemt vērā un izmantot pieejamos faktus.

Ja ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tāpēc konstatējumi saskaņā ar antisubsidēšanas pamatregulas 28. pantu ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, rezultāts šai personai var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.

Ja atbilde netiek sniegta elektroniskā veidā, to neuzskata par nesadarbošanos, ja ieinteresētā persona pierāda, ka atbildes sniegšana prasītajā veidā sagādātu nesamērīgu papildu apgrūtinājumu vai nesamērīgus papildu izdevumus. Šādā gadījumā ieinteresētajai personai būtu nekavējoties jāsazinās ar Komisiju.

8. Uzklaušanās amatpersona

Ieinteresētās personas var pieprasīt uzklaušanās amatpersonas iesaistīšanos tirdzniecības procedūrā. Uzklaušanās amatpersona izskata pieprasījumus par piekļuvi lietas materiāliem, strīdus par dokumentu konfidencialitāti, pieprasījumus pagarināt termiņu un citus pieprasījumus, kas attiecas uz ieinteresēto personu un trešo personu tiesībām uz aizstāvību, kuri varētu rasties procedūras gaitā.

Uzklaušanās amatpersona var rīkot uzklaušanos un mediāciju starp ieinteresēto(-ajām) personu(-ām) un Komisijas dienestiem, lai pilnībā tiktu īstenotas ieinteresētās personas tiesības uz aizstāvību. Pieprasījums tikt uzklaušāties pie uzklaušanās amatpersonu jāiesniedz rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iemesli. Uzklaušanās amatpersona izskata pieprasījumu pamatojumu. Šādai uzklaušanai būtu jānotiek tikai tad, ja pienācīgā laikā jautājumi nav atrisināti ar Komisijas dienestiem.

Lai neapdraudētu pareizu procedūras norisi, visi pieprasījumi ir jāiesniedz laikus un bez kavēšanās. Tālab ieinteresētajām personām uzklaušanās amatpersonas iesaistīšanās jāpieprasa iespējami drīz pēc notikuma, kura dēļ vajadzīga šāda iesaistīšanās. Uzklaušanās amatpersona, pienācīgi ņemot vērā labas pārvaldības intereses un izmeklēšanas savlaicīgu pabeigšanu, izskatīs iesaistīšanās pieprasījumu iemeslus, izvirzīto jautājumu raksturu un šo jautājumu ietekmi uz aizstāvības tiesībām.

Papildu informācija un kontaktinformācija ieinteresētajām personām ir pieejama uzklaušanās amatpersonas tīmekļa lapās https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en

9. Personas datu apstrāde

Šajā izmeklēšanā savāktos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1725 ⁽⁷⁾.

Paziņojums par datu aizsardzību, ar ko visas personas tiek informētas par personas datu apstrādi Komisijas tirdzniecības aizsardzības darbību ietvaros, ir pieejams https://policy.trade.ec.europa.eu/enforcement-and-protection/trade-defence_en

10. Informācija muitas dienestiem

No (2025. gada 16. aprīlis) un kamēr nav zināmi šīs atkārtotās pārbaudes rezultāti, galīgo kompensācijas maksājumu saistības konkrētu varavīksnes foreļu importam, kuras pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 0301 91 90, ex 0302 11 80, ex 0303 14 90, ex 0304 42 90, ex 0304 82 90, ex 0305 43 00 un ex 1604 19 10 (TARIC kodu 0301 91 90 11, 0302 11 80 11, 0303 14 90 11, 0304 42 90 10, 0304 82 90 10, 0305 43 00 11 un 1604 19 10 11), kuru izcelsme ir Turcijā un kuras ražojusi uzņēmumi, kas nav Özpeker İnşaat Taahhüd Dayanıklı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi un Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat Ticaret Anonim Şirketi, tiek apturētas.

⁽⁷⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).

Tā kā galīgo saistību apjoms, kas izrietēs no atkārtotās pārbaudes, šobrīd ir neskaidrs, Komisija lūdz valstu muitas dienestus sagaidīt šīs izmeklēšanas rezultātus, pirms tie pieņem lēmumu par atmaksas pieprasījumiem saistībā kompensācijas maksājumiem, kurus Vispārējā tiesa atcēlusi attiecībā uz minētajiem uzņēmumiem.

Līdz ar to kompensācijas maksājumi, kas samaksāti attiecīgi saskaņā ar Komisijas 2022. gada 7. decembra Īstenošanas regulu (ES) 2022/2390, ar ko pēc daļējas termiņbeigu pārskatīšanas, kas veikta, ievērojot Regulas (ES) 2016/1037 19. pantu, groza galīgo kompensācijas maksājumu, kas ar Īstenošanas regulu (ES) 2021/823 noteikts konkrētu Turcijas izcelsmes varavīksnes foreļu importam, kuras patlaban klasificē ar KN kodiem ex 0301 91 90, ex 0302 11 80, ex 0303 14 90, ex 0304 42 90, ex 0304 82 90, ex 0305 43 00 un ex 1604 19 10 (TARIC kodi 0301 91 90 11, 0302 11 80 11, 0303 14 90 11, 0304 42 90 10, 0304 82 90 10, 0305 43 00 11 un 1604 19 10 11), kuru izcelsme ir Turcijā un kuras ražo *Gümmüşdoga Su Ürünleri Üretim İhracat İthalat AŞ*, Regulas (ES) 2022/2390 pielikumā uzskaitītie uzņēmumi, kā arī uzņēmumi, kuriem piemēro visiem pārējiem uzņēmumiem noteikto likmi, nebūtu jāatmaksā vai jāatlaiž līdz šīs izmeklēšanas iznākamam.

11. Nodošana atklātībā

Visas ieinteresētās personas, kas šādā statusā tika reģistrētas izmeklēšanā, kuras rezultātā tika pieņemta apstrīdētā regula, tiks informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, uz kuru pamata Komisija plāno savlaicīgi īstenot iepriekš minētos spriedumus, un, pirms tiks pieņemts galīgais lēmums, tām tiks dota iespēja paust viedokli.